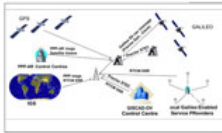


Inhaltsverzeichnis / Sommaire 4/2020



**Editorial** 81

**Geo-Informationssysteme /  
Systèmes d'information du territoire**

*M. Barbieri, J.-Y. Pirlot:*  
GISCAD-OV: CLGE joins the efforts to use Galileo  
in Property Surveying 84



**Landmanagement / Gestion du territoire**

*L. Maret, A. Zufferey:*  
Murs en pierres sèches: Préservation d'un patrimoine universel 88

*K. Meuli:*  
Gegen die Übernutzung der Ressourcen: «Weg von der  
Wegwerfgesellschaft» 92

*Th. Glatthard:*  
Flutwellen und Eislawinen: Was die Gletscherschmelze für  
die Schweiz und weltweit bedeutet 95



**Rubriques / Rubriques**

- Forum / Tribune 97
- Aus- und Weiterbildung / Formation, formation continue 99
- Mitteilungen / Communications 106
- Persönliches / Personalia 108
- Firmenberichte / Nouvelles des firmes 110
- Impressum 114

**Zum Umschlagbild:**

Gehen Sie einen Schritt vorwärts von der klassischen Aufnahme mit einem Lotstock. Mit dem neuen Leica Nova MS60, Scan-Geschwindigkeit von bis zu 30 000 Punkten pro Sekunde, sind Sie in der Lage, auch komplexe Projekte rechtzeitig vor Terminende abzuliefern. Zeit sparen, heisst Geld sparen. Die schnelle und auch reflektorlose Messung über lange Distanzen, schnelle Motorisierung und zuverlässige Prismensuche helfen Ihnen zusätzlich, Ihre Leistung zu erhöhen. Warum nicht alles in einer MultiStation?

Mehr erfahren: [leica-geosystems.com/ch-ms60](http://leica-geosystems.com/ch-ms60)

Leica Geosystems AG  
Europastrasse 21, CH-8152 Glattbrugg  
Tel. 044 809 33 11, Fax 044 810 79 37  
[info.swiss@leica-geosystems.com](mailto:info.swiss@leica-geosystems.com), [www.leica-geosystems.ch](http://www.leica-geosystems.ch)

**Page de couverture:**

La nouvelle Leica Nova MS60, dont la vitesse de scan peut atteindre 30 000 points par seconde, vous permet de livrer des projets même complexes tout en respectant les délais. Gagner du temps, c'est économiser de l'argent. Augmentez vos performances grâce à une mesure sans réflecteur longue distance, à une motorisation rapide et à une recherche de prismes fiable. Pourquoi ne pas tout regrouper dans une MultiStation?

Plus d'information: [leica-geosystems.com/ch-ms60](http://leica-geosystems.com/ch-ms60)

Leica Geosystems SA  
Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens  
Tel. 021 633 07 20, Fax 021 633 07 21  
[info.swiss@leica-geosystems.com](mailto:info.swiss@leica-geosystems.com), [www.leica-geosystems.ch](http://www.leica-geosystems.ch)